

FR FRENCH

ES SPANISH

NL DUTCH

HU HUNGARIAN

DE GERMAN

IT ITALIAN

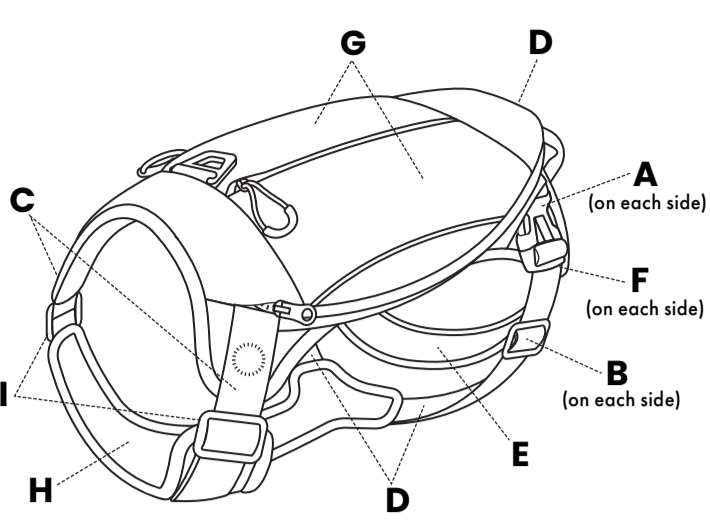
DA DANISH

PL POLISH

## EN INSTRUCTIONS AND CARE

### PARTS KEY:

- A Quick release buckles
- B Chest sliders
- C Shoulder straps
- D Chest straps
- E Belly strap
- F Clip slides
- G Storage pockets
- H Chest pad
- I Shoulder sliders



### FITTING INSTRUCTIONS:

1. Disconnect the two quick-release buckles (A).
2. Use the adjustment chest sliders (B) to lengthen the shoulder straps (C) and the chest straps (D) to fit easily around your dog. You want to start with all the straps set long and then size down to fit while the harness is on your dog.
3. To lengthen the belly strap (E), pass the lower chest straps through the clip slides (F) on the quick-release buckles.
4. Place the neck opening of the harness over your dog's head. The storage pockets (G) should be on your dog's back and the chest pad (H) should be between his front legs.
5. Reconnect the quick-release buckles (A) to fasten the lower chest and belly straps around your dog's chest and belly, behind his front legs.
6. Adjust the belly strap (E) using the clip slides (F). The belly strap should be snug enough that it stays in place but is not tight.
7. Next adjust the chest straps (D). Use the sliders (B) to take up the slack until the straps are snug but not tight against your dog's chest.
8. The last step is to adjust the shoulder straps (C) so that the chest pad is snug to dog's chest.

### CLEANING INSTRUCTIONS:

Our product cleaning instructions will help ensure that your gear has a long exciting life. Washing by hand and hang air-drying is the best way to care for your Kurgo products.

Kurgo Products | kurgo.com  
USA - 877-847-3868 - info@kurgo.com  
EU - +353 (0) 76 892 0427 - customerhelp@kurgo.com

Imported For  
Radio Systems Corp.  
10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932

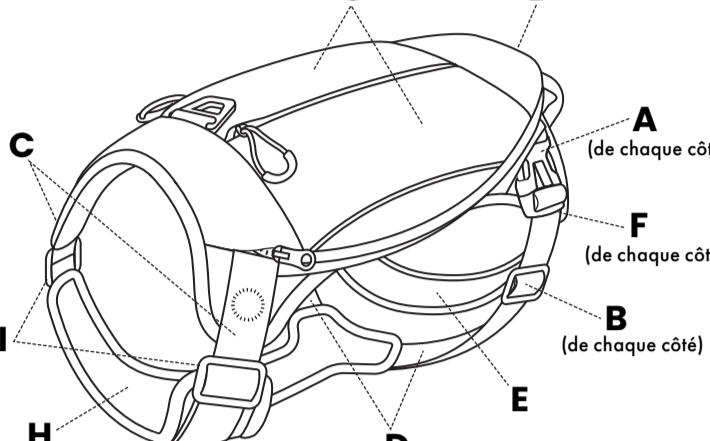
Radio Systems PetSafe Europe Ltd  
2nd Floor, Elgee Building, Market Square  
Dundalk, Co Louth, A91 YR9X, Ireland

Radio Systems Australia PTY LTD  
Suite 11001 Australia Fair Office Towers  
36 Marine Parade, Southport, QLD 4215

## FR INSTRUCTIONS ET ENTRETIEN

### LÉGENDE :

- A Boucles de déverrouillage rapide
- B Glissières de poitrail
- C Bretelles
- D Sangles de poitrail
- E Sangle ventrale
- F Glissières à clip
- G Poches de rangement
- H Zone rembourrée sur le poitrail
- I Glissières d'épaule



### INSTRUCTIONS D'AJUSTEMENT :

1. Détachez les deux boucles de déverrouillage rapide (A).
2. Utilisez les glissières de poitrail (B) pour allonger les bretelles (C) et les sangles de poitrail (D) pour qu'elles conviennent à votre chien. Enflez le harnais sur votre chien avec la longueur des sangles réglées au maximum, puis ajustez-la pour qu'elles conviennent à votre animal.
3. Pour allonger la sangle ventrale (E), faites passer les sangles de poitrail inférieures à travers les glissières à clip (F) sur les boucles de déverrouillage rapide.
4. Enflez le harnais sur votre chien en faisant passer l'ouverture du cou par-dessus sa tête. Les poches de rangement (G) doivent se trouver sur le dos de votre chien et la zone rembourrée sur le poitrail (H) doit se situer entre ses pattes avant.
5. Rattachez les boucles de déverrouillage rapide (A) pour attacher les sangles de poitrail inférieures et du ventre autour du poitrail et du ventre de votre chien, derrière ses pattes avant.
6. Ajustez la sangle ventrale (E) à l'aide des glissières à clip (F). La sangle ventrale doit rester en place sans toutefois être trop serrée.
7. Ajustez ensuite les sangles de poitrail (D). Utilisez les glissières (B) pour ajuster les sangles. Elles doivent rester en place sans toutefois trop serrer le poitrail de votre chien.
8. La dernière étape consiste à ajuster les bretelles (C) afin que la zone rembourrée sur le poitrail soit bien ajustée pour votre chien.

### INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE :

Suivre nos instructions de nettoyage vous permettra d'utiliser l'équipement pendant plus longtemps. Le meilleur moyen de prendre soin de vos produits Kurgo est de les laver à la main et de les laisser sécher à l'air libre.

Produits Kurgo | kurgo.com  
États-Unis - 877-847-3868 - info@kurgo.com  
UE - +353 (0) 76 892 0427 - customerhelp@kurgo.com

Importé pour  
Radio Systems Corp.  
10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932

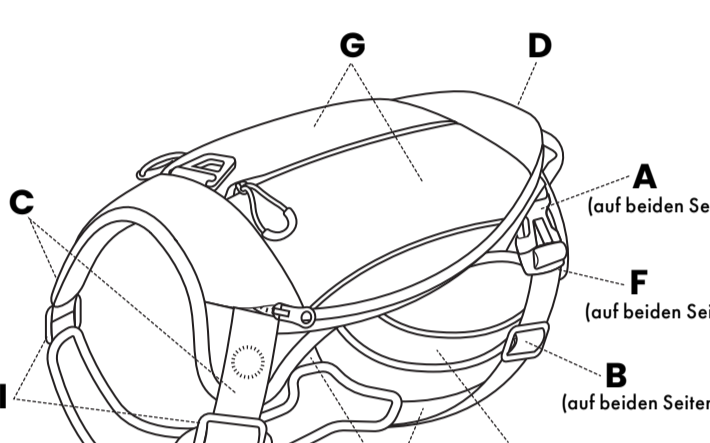
Radio Systems PetSafe Europe Ltd  
2nd Floor, Elgee Building, Market Square  
Dundalk, Co Louth, A91 YR9X, Irlande

Radio Systems Australia PTY LTD  
Suite 11001 Australia Fair Office Towers  
36 Marine Parade, Southport, QLD 4215

## DE ANLEITUNG UND PFLEGE

### SCHLÜSSEL FÜR TEILE:

- A Schnellverschlüsse
- B Brustschnallen
- C Schultergurte
- D Brustgurte
- E Bauchgurt
- F Clipschieber
- G Aufbewahrungstaschen
- H Brustpolster
- I Schulternschnallen



### MONTAGEANLEITUNG:

1. Lösen Sie die beiden Schnellverschlüsse (A).
2. Verlängern Sie mit den Brustschnallen (B) die Schultergurte (C) und Brustgurte (D) so, dass sie gut für Ihren Hund passen. Stellen Sie die Gurte zunächst auf die maximale Länge ein und verkürzen Sie diese anschließend, während Ihr Hund das Geschirr trägt.
3. Um den Bauchgurt (E) zu verlängern, führen Sie die unteren Brustgurte durch die Clipschieber (F) an den Schnellverschlüssen.
4. Führen Sie die Halsöffnung des Geschirrs über den Kopf Ihres Hundes. Die Aufbewahrungstaschen (G) müssen sich am Rücken Ihres Hundes befinden und das Brustpolster (H) zwischen den Vorderbeinen.
5. Schließen Sie die Schnellverschlüsse (A) wieder, um die unteren Brust- und Bauchgurte hinter den Vorderbeinen Ihres Hundes um Brust und Bauch zu befestigen.
6. Stellen Sie den Bauchgurt (E) mit den Clipschiebern (F) ein. Der Bauchgurt sollte eng genug anliegen, dass er am Platz bleibt, aber nicht zu eng ist.
7. Stellen Sie anschließend die Brustgurte (D) ein. Begrenzen Sie mit den Schieber (B) den Spielraum so, dass die Gurte fest, aber nicht eng an der Brust Ihres Hundes anliegen.
8. Der letzte Schritt besteht darin, die Schultergurte (C) so einzustellen, dass das Brustpolster eng an der Brust des Hundes anliegt.

### REINIGUNGSANLEITUNG:

Einige Reinigungsanleitungen tragen dazu bei, dass Ihre Ausrüstung lange Zeit in einem hervorragenden Zustand befindet. Handwäsche und anschließendes Lufttrocknen sind die beste Pflege für Ihre Kurgo-Produkte.

Kurgo-Produkte | kurgo.com  
USA - 877-847-3868 - info@kurgo.com  
EU - +353 (0) 76 892 0427 - customerhelp@kurgo.com

Importiert für  
Radio Systems Corp.  
10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932

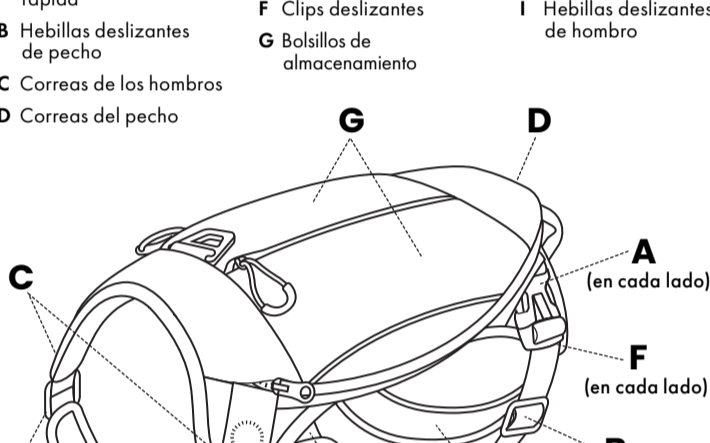
Radio Systems PetSafe Europe Ltd  
2nd Floor, Elgee Building, Market Square  
Dundalk, Co Louth, A91 YR9X, Irland

Radio Systems Australia PTY LTD  
Suite 11001 Australia Fair Office Towers  
36 Marine Parade, Southport, QLD 4215

## ES INSTRUCCIONES Y CUIDADOS

### PIEZAS:

- A Hebillas de liberación rápida
- B Hebillas deslizantes de pecho
- C Correas de los hombros
- D Correas del pecho
- E Correa para la barriga
- F Clips deslizantes
- G Bolsillos de almacenamiento
- H Almohadilla para el pecho
- I Hebillas deslizantes de hombro



### INSTRUCCIONES DE COLOCACIÓN:

1. Desconecte las dos hebillas de liberación rápida (A).
2. Utilice las hebillas deslizantes de pecho (B) para alargar las correas de los hombros (C) y las correas del pecho (D) de forma que se ajusten fácilmente a su perro. Empiece colocando el arnés a su perro con todas las correas largas y luego ajústelas para adaptarlos a su mascota.
3. Para alargar la correa de la barriga (E), pase las correas del pecho inferiores a través de los clips deslizantes (F) en las hebillas de liberación rápida.
4. Coloque la abertura del cuello del arnés sobre la cabeza de su perro. Los bolsillos de almacenamiento (G) deben quedar en la espalda de su perro y la almohadilla para el pecho (H) debe quedar entre sus patas delanteras.
5. Vuelva a abrochar las hebillas de liberación rápida (A) para sujetar las correas del pecho inferiores y de la barriga alrededor del pecho y la barriga de su perro, detrás de sus patas delanteras.
6. Ajuste la correa de la barriga (E) con los clips deslizantes (F). La correa de la barriga debe quedar lo suficientemente ajustada como para que se quede en su sitio, pero no apretada.
7. A continuación, ajuste las correas del pecho (D). Utilice los clips deslizantes (B) para tensar la holgura hasta que las correas queden ajustadas, pero no apretadas en el pecho de su perro.
8. El último paso es ajustar las correas de los hombros (C) para que la almohadilla para el pecho quede ajustada en el pecho del perro.

### INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA:

Las instrucciones de limpieza del producto le ayudarán a asegurarse de que su equipo tenga una vida útil larga y emocionante. La mejor forma de cuidar sus productos Kurgo es lavarlos a mano y dejarlos secar al aire libre.

Productos Kurgo | kurgo.com  
EE UU - 877-847-3868 - info@kurgo.com  
EU - +353 (0) 76 892 0427 - customerhelp@kurgo.com

Importada para  
Radio Systems Corp.  
10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932

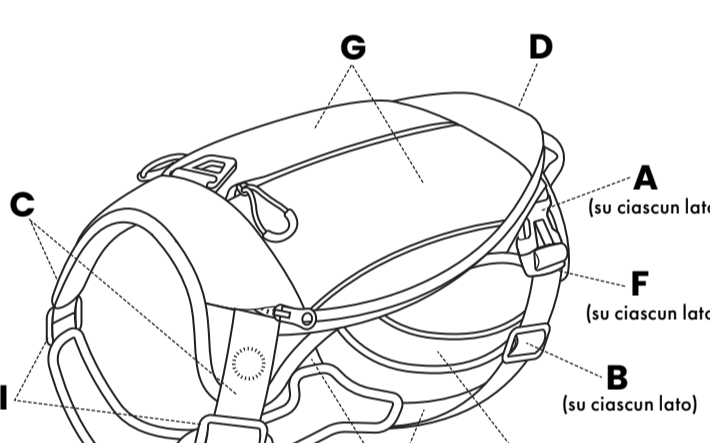
Radio Systems PetSafe Europe Ltd  
2nd Floor, Elgee Building, Market Square  
Dundalk, Co Louth, A91 YR9X, Irlanda

Radio Systems Australia PTY LTD  
Suite 11001 Australia Fair Office Towers  
36 Marine Parade, Southport, QLD 4215

## IT ISTRUZIONI E CURA

### LEGENDA DELLE PARTI:

- A Fibbie a sgancio rapido
- B Guide per il torace
- C Cinghie per le spalle
- D Cinghie per il torace
- E Cinghia al clip
- F Guide a clip
- G Tasche portaoggetti
- H Imbottitura per il torace
- I Guide per le spalle



### ISTRUZIONI DI MONTAGGIO:

1. Apri le due fibbie a sgancio rapido (A).
2. Utilizza le guide per il torace (B) per allungare le cinghie per le spalle (C) e il torace (D) e adattarle facilmente al cane. Ti consigliamo di iniziare con tutte le cinghie alla massima lunghezza, quindi di ridurle alla misura corretta mentre il tuo cane indossa la pettorina.
3. Per allungare la cinghia per il ventre (E), fai passare le cinghie per il torace inferiori attraverso le guide a clip (F) sulle fibbie a sgancio rapido.
4. Posiziona l'apertura del collo della pettorina sopra la testa del tuo cane. Le tasche portaoggetti (G) devono trovarsi sulla schiena del cane e l'imbottitura per il torace (H) deve trovarsi tra le zampe anteriori.
5. Ricollega le fibbie a sgancio rapido (A) per fissare le cinghie per il torace inferiori e per il ventre attorno al torace e al ventre del cane, dietro le zampe anteriori.
6. Regola la cinghia per il ventre (E) utilizzando le guide a clip (F). La cinghia per il ventre deve essere sufficientemente aderente da rimanere in posizione senza stringere.
7. Successivamente, regola le cinghie per il torace (D). Utilizza le guide (B) per sistemare la parte lenta finché le cinghie non sono aderenti, ma senza stringere contro il torace del cane.
8. L'ultimo passaggio consiste nel regolare le cinghie per le spalle (C) in modo che l'imbottitura per il torace aderisca perfettamente al torace del cane.

### ISTRUZIONI PER LA PULIZIA:

Le istruzioni per la pulizia del prodotto contribuiranno a garantirne che la tua attrezzatura duri a lungo. Lavando a mano e asciugando all'aria, ti prenderai cura dei tuoi prodotti Kurgo nel modo migliore.

Prodotti Kurgo | kurgo.com  
VS - 877-847-3868 - info@kurgo.com  
EU - +353 (0) 76 892 0427 - customerhelp@kurgo.com

Importato per  
Radio Systems Corp.  
10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932

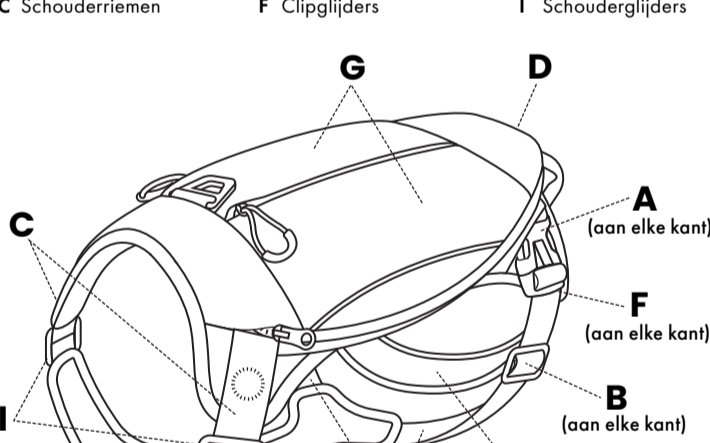
Radio Systems PetSafe Europe Ltd  
2nd Floor, Elgee Building, Market Square  
Dundalk, Co Louth, A91 YR9X, Irlanda

Radio Systems Australia PTY LTD  
Suite 11001 Australia Fair Office Towers  
36 Marine Parade, Southport, QLD 4215

## NL INSTRUCTIES EN VERZORGING

### LEGENDA:

- A Snelssluitingen
- B Borstglijders
- C Schouderriemen
- D Borstriemen
- E Buikriem
- F Clipglijders
- G Opbergvakken
- H Borstkussen
- I Schouderglijders



### PASSEND MAKEN:

1. Maak de twee snelssluitingen (A) los.
2. Gebruik de borstglijders (B) om de schouderriemen (C) en de borstriemen (D) te verlengen, zodat ze gemakkelijk om de hond passen. Maak de riemen om te beginnen te lang en maak ze korter terwijl het tuigje om de hond zit, tot ze goed passen.
3. Verleng de buikriem (E) door de onderste borstriemen door de clipglijders (F) van de snelssluitingen te voeren.
4. Plaats de nekopening van het tuigje over de kop van de hond. De opbergvakken (G) moeten zich op de rug van de hond bevinden en het borstkussen (H) moet zich tussen de voorpoten bevinden.
5. Maak de snelssluitingen (A) opnieuw vast achter de voorpoten om de onderste borst- en buikriemen om de borst en buik van de hond te bevestigen.
6. Verstel de buikriem (E) met de clipglijders (F). De buikriem moet zo lang zijn dat deze net op zijn plaats blijft, maar niet strak zit.
7. Maak vervolgens de borstriemen (D) op maat. Gebruik de clipglijders (B) om de riemen passend te maken, maar zorg dat ze niet te strak om de borst van de hond zitten.
8. De laatste stap is het verstellen van de schouderriemen (C), om te zorgen het borstkussen goed aansluit op de borst van de hond.

### REINIGINGSINSTRUCTIES:

Onze productreinigingsinstructies zorgen ervoor dat het product een lang en opwindend leven meemaakt. Je verzorgt je Kurgo-producten het beste door ze met de hand te wassen en hangend in de lucht te drogen.

Kurgo-producten | kurgo.com  
VS - 877-847-3868 - info@kurgo.com  
EU - +353 (0) 76 892 0427 - customerhelp@kurgo.com

Geïmporteerd door  
Radio Systems Corp.  
10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932

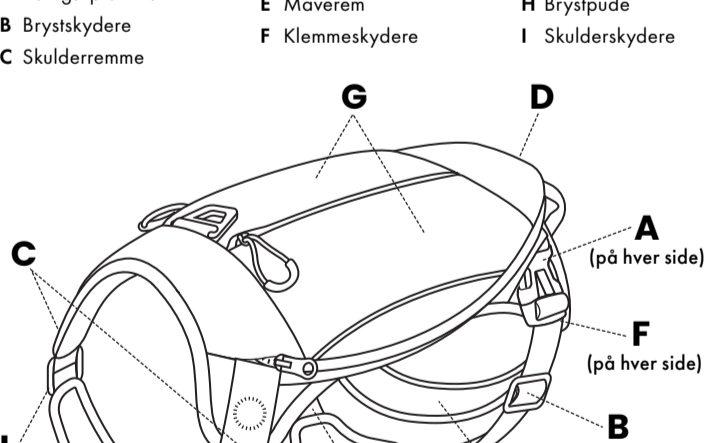
Radio Systems PetSafe Europe Ltd  
2nd Floor, Elgee Building, Market Square  
Dundalk, Co Louth, A91 YR9X, Ireland

Radio Systems Australia PTY LTD  
Suite 11001 Australia Fair Office Towers  
36 Marine Parade, Southport, QLD 4215

## DA ANVISNINGER OG PLEJE

### DELE:

- A Spænder med hurtigslipfunktion
- B Mavrestkydere
- C Skulderremme
- D Brystromme
- E Mavremem
- F Klemmeskydere
- G Opbevaringslommer
- H Brystspude
- I Skulderskydere



### MONTERINGSANVISNINGER:

1. Løs de to spænder med hurtigslipfunktion (A).
2. Brug brystskyderne (B) til at forlænge skulderremmene (C) og brystremmene (D), så de let kan nå omkring din hund. Start med alle remme i samme længde, og forkort dem derefter, til de passer, mens hunden har selen på.
3. For at forlænge mavremmen (E) føres dens nederste brystremme gennem klemmeskyderne (F) på spænderne med hurtigslipfunktion.
4. Træk selens halsåbning over din hunds hoved. Opbevaringslommerne (G) skal være på din hunds ryg, og brystspuden (H) skal være mellem dens forben.
5. Luk spænderne med hurtigslipfunktion (A) igen for at fastgøre de nederste bryst- og mavremme omkring din hunds bryst og mave bag dens forben.
6. Juster mavremmen (E) ved hjælp af plads, mens den må ikke stramme.
7. Juster derefter brystremmene (D). Brug skyderne (B) til at stramme remmene, indtil de sidder tæt, men ikke stramt omkring din hunds bryst.
8. Det sidste trin er at justere skulderremmene (C), så brystspuden sidder tæt til hundens bryst.

### RENGØRINGSVEJLEDNING:

Vores rengøringsvejledning hjælper med at sikre, at dit udstyr lever længe og godt. Håndvask og lufttørring er den bedste måde at pleje dine Kurgo-produkter på.

Kurgo-produkter | kurgo.com  
USA - 877-847-3868 - info@kurgo.com  
EU - +353 (0) 76 892 0427 - customerhelp@kurgo.com

Importeret for  
Radio Systems Corp.  
10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932

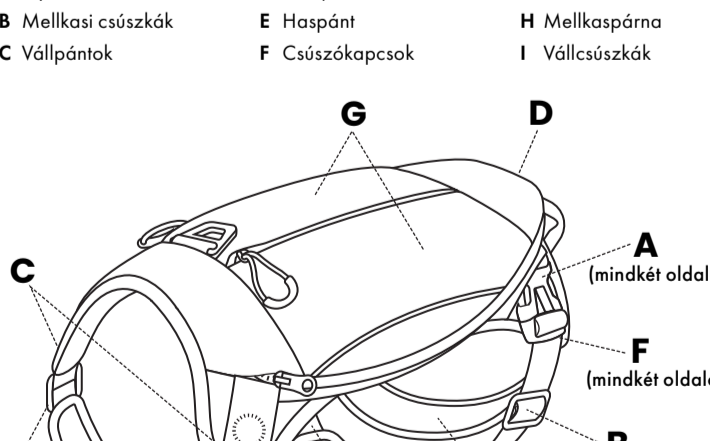
Radio Systems PetSafe Europe Ltd  
2nd Floor, Elgee Building, Market Square  
Dundalk, Co Louth, A91 YR9X, Irland

Radio Systems Australia PTY LTD  
Suite 11001 Australia Fair Office Towers  
36 Marine Parade, Southport, QLD 4215

## HU UTASÍTÁS ÉS ÁPOLÁS

### ALKATRÉSZEK:

- A Gyorskioldó csatok
- B Mellkasi csúszkák
- C Vállpántok
- D Mellpántok
- E Haspánt
- F Csúszkápcsok
- G Tárolózsébek
- H Mellkaspárna
- I Vállcsúszkák



### ILLESZKEDÉSI UTASÍTÁSOK:

1. Kapcsolja ki a két gyorskioldó csatát (A).
2. A mellkasi csúszkák (B) segítségével hosszabbítsa meg a vállpántokat (C) és a mellpántokat (D), hogy könnyen rá tudja illeszteni a kutya. Kezdje úgy, hogy az összes pánt hosszúra van állítva, majd csökkentse a méretét, hogy illeszkedjen, miközben a hám a kutya van.
3. A haspánt (E) meghosszabbításához vezesse át az alsó mellpántokat a gyorskioldó csatokon lévő csúszkápcsokon (F) keresztül.
4. Helyezze a hám nyaknyílását a kutya fejére. A tárolózsébeknek (G) a kutya hátán kell lenniük, a mellkaspárnának (H) pedig a mellő lábai között kell lennie.
5. Kapcsolja be újra a gyorskioldó csatákat (A), hogy az alsó mellkas- és vállpántokat a kutya mellkasán és hasán, a mellő lábai mögött rögzítse.
6. Állítsa be a haspántot (E) a csúszkápcsokkal (F). A haspántnak elég szorosnak kell lennie ahhoz, hogy a helyén maradjon, de ne legyen túl szoros.
7. Ezután állítsa be a mellpántokat (D). A csúszkák (B) segítségével lazítsa meg, amíg a pántok szorosan illeszkednek a kutya mellkasához, de nem túl szorosak.
8. Az utolsó lépés a vállpántok (C) beállításához, hogy a mellkaspárnára szorosan illeszkedjen a kutya mellkasához.

### TISZTÍTÁSI UTASÍTÁSOK:

Terméktisztítási utasításaink segítenek abban, hogy felszerelésének hosszú, izgalmas élettartama legyen. A kézi mosás és a levegőn történő szárítás a legjobb módja a Kurgo termékek ápolásának.

Kurgo-termékek | kurgo.com  
USA - 877-847-3868 - info@kurgo.com  
EU - +353 (0) 76 892 0427 - customerhelp@kurgo.com

Importálva:  
Radio Systems Corp.  
10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932

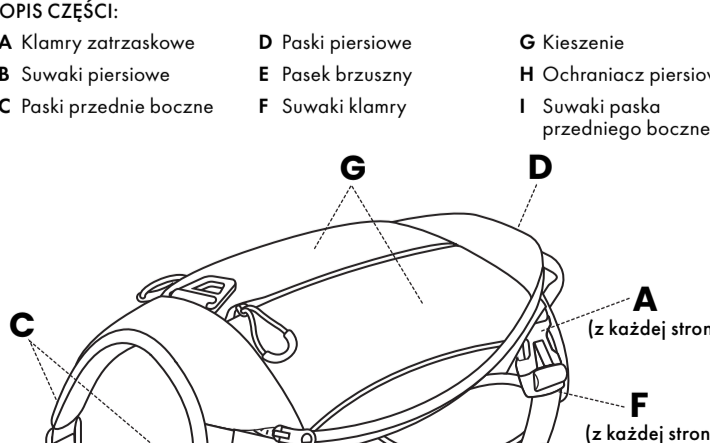
Radio Systems PetSafe Europe Ltd  
2nd Floor, Elgee Building, Market Square  
Dundalk, Co Louth, A91 YR9X, Írország

Radio Systems Australia PTY LTD  
Suite 11001 Australia Fair Office Towers  
36 Marine Parade, Southport, QLD 4215

## PL INSTRUKCJA OBSŁUGI I PIELĘGNACJA

### OPIS CZĘŚCI:

- A Klamry zatrzaskowe
- B Suwaki piersiowe
- C Paski przednie boczne
- D Paski piersiowe
- E Pasek brzuszny
- F Suwaki klamry
- G Kieszenie
- H Ochroniacz piersiowy
- I Suwaki paska przedniego bocznoego



### Instrukcja dopasowania:

1. Rozepnij dwie klamry zatrzaskowe (A).
2. Użyj suwaków piersiowych (B), wydłuż paski przednie boczne (C) i piersiowe (D), aby dopasować je do psa. Najpierw wydłuż wszystkie paski, a następnie skracaj je, gdy szelki są na psie.
3. Aby wydłużyć pasek brzuszny (E), przelóż dolne paski piersiowe przez suwaki (F) na klamrach zatrzaskowych.
4. Przelóż głowę psa przez otwór na szyję w szelkach. Kieszenie (G) powinny znajdować się na plecach psa, a ochroniacz piersiowy (H) powinien być między jego przednimi łapami.
5. Ponownie zamknij klamry zatrzaskowe (A), by zapiąć dolne paski piersiowe i brzuszne wokół klatki piersiowej i brzucha psa, za przednimi łapami.
6. Wyreguluj pasek brzuszny (E) za pomocą suwaków klamry (F). Pasek brzuszny powinien być na tyle ciasny, aby pozostawał na swoim miejscu, ale nie za ciasny.
7. Następnie wyreguluj paski piersiowe (D). Używając suwaków (B), zacisnij paski, aż będą przylegać do klatki piersiowej psa, ale nie za ciasno.
8. Na koniec wyreguluj paski przednie boczne (C) tak, aby ochroniacz piersiowy przylegał do klatki piersiowej psa.

### INSTRUKCJA CZYSZCZENIA:

Instrukcja czyszczenia naszego produktu pomoże Ci czyszczyć się nim przez długi czas. Najlepszym sposobem pielęgnacji produktów Kurgo jest ich pranie ręczne i suszenie na powietrzu.

Produkty Kurgo | kurgo.com  
USA - 877-847-3868 - info@kurgo.com  
EU - +353 (0) 76 892 0427 - customerhelp@kurgo.com

Importowana dla  
Radio Systems Corp.  
10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932

Radio Systems PetSafe Europe Ltd  
2nd Floor, Elgee Building, Market Square  
Dundalk, Co Louth, A91 YR9X, Irlandia

Radio Systems Australia PTY LTD  
Suite 11001 Australia Fair Office Towers  
36 Marine Parade, Southport, QLD 4215